SEIS CAMINOS
DE SANTIAGO

Manual per a bars, botigues i serveis

Com fer-te càrrec de la fitxa del teu bar, botiga o servei, posar-la al dia i atendre els pelegrins en la seva llengua, per escrit, per telèfon o per videotrucada. Pas a pas i amb els noms dels botons tal com els veuràs.

En aquest manual

1. Què és això i què costa
2. La teva fitxa ja és a la guia
3. Crear el compte
4. Fer-te càrrec de la fitxa: el codi per telèfon
5. La primera pantalla: el que li falta a la teva fitxa
6. Les dades de la teva casa: nom, tipus, adreça i telèfon
7. Mesos que obres, places, preu i horari
8. Posar o treure serveis
9. Les fotos de la casa
10. El que vols explicar: descripció, benvinguda i llengües Amb la membresia
11. Els teus preus, línia a línia Amb la membresia
12. L'oferta d'avui Amb la membresia
13. El que canvies s'anuncia sol
14. Xat, trucada i videotrucada amb traductor Amb la membresia
15. Avisos al mòbil
16. La safata d'entrada Amb la membresia
17. Les ressenyes i com respondre-les Amb la membresia
18. Correccions a les teves fitxes Amb la membresia
19. Quanta gent mira la teva fitxa Amb la membresia
20. El QR, els adhesius i el cartell Amb la membresia
21. Aparèixer a l'etapa anterior Amb la membresia
22. La membresia, les factures i el codi d'invitació
23. Si el teu alberg o el teu negoci no és a la guia
24. Si alguna cosa no funciona

Què és gratuït i què va amb la membresia pot canviar: el que veus marcat al teu panell és el que val avui.

1 Què és això i què costa

Seis Caminos de Santiago és la guia que consulta el pelegrí per preparar l'etapa: cada alberg, bar i font al seu quilòmetre exacte, en totes les llengües de la guia. La teva casa ja hi pot ser amb les dades públiques que hem reunit. El panell és on tu la poses al dia.

1. Ser a la guia és gratuït. Fer-te càrrec de la teva fitxa i corregir-ne les dades bàsiques, també: només cal un compte, sense targeta.
2. Amb el compte gratuït controles el nom, el tipus, l'adreça, el telèfon, els mesos que obres, els serveis i, si fas allotjament, els llits lliures de cada dia.
3. La membresia hi afegeix el que fa que la fitxa vengui: descripció, fotos, preus, horari, WhatsApp i xarxes, el xat i la videotrucada traduïts amb els pelegrins, les peticions de llit, respondre les ressenyes, les visites a la teva fitxa i els adhesius per a la porta.
4. Al panell, el que va amb la membresia apareix marcat «Amb la membresia». Es veu sempre, encara que no la tinguis, perquè sàpigues què hi ha.

2 La teva fitxa ja és a la guia

Gairebé totes les cases del Camí ja són a la guia: els albergs municipals, de la Xunta, parroquials i d'associació, gairebé sempre amb les places, el preu, el telèfon, els mesos i els serveis omplerts, i molts bars, botigues i serveis amb la seva adreça i el seu telèfon. No has d'escriure res des de zero: només fer-te càrrec de la fitxa i revisar que el que hi diu és veritat.

1. Busca la teva casa a la guia i obre'n la fitxa. O obre directament l'enllaç que t'hem enviat, el de la pàgina «La teva casa a la guia».
2. En aquesta pàgina veus el que veuen els pelegrins: en quines etapes surt, adreça, telèfon, web, places i temporada, i la fitxa en cada llengua.
3. Si és casa teva, prem «Aquesta casa és meva». Quedar-te-la és gratuït i no cal posar cap targeta.

> **Consell.** Si la fitxa ja té amo, la pàgina diu «Aquesta fitxa ja té amo». Si creus que és un error, prem «Escriure'ns».

3 Crear el compte

Un compte per persona, amb un correu i una contrasenya. El mateix compte serveix per a la teva casa i, si vols, per fer servir la guia com a pelegrí.

1. Prem «Entrar» a dalt a la dreta i després «Crear compte». O ves directament a la pantalla «Crear compte».
2. Escriu el teu correu i una contrasenya d'almenys 10 caràcters, amb lletres i números.
3. T'arriba un correu: prem «Confirmar i entrar». L'enllaç val 48 hores. Si no el veus, mira a la carpeta de correu brossa o prem «Torna-me'l a enviar».
4. Entres directament al teu panell. El teu nom es canvia a «Perfil».

> **Consell.** Si vas començar prement «Aquesta casa és meva», en confirmar el correu tornes a aquella pàgina: prem el botó un altre cop i la reclamació queda oberta.

4 Fer-te càrrec de la fitxa: el codi per telèfon

Perquè ningú no es quedi una casa que no és seva, la fitxa es confirma amb un codi de sis xifres que et llegim per telèfon, al número que ja figura a la fitxa.

1. Amb el compte obert, prem «Aquesta casa és meva» a la pàgina de la teva casa. També pots anar a «El meu negoci», «Buscar el meu alberg o negoci», escriure el nom i prémer «És meu».
2. S'obre la pantalla «Reclamacions de fitxa» amb l'avís «Reclamació oberta. Ara cal comprovar el codi».
3. Et truquem al telèfon de la fitxa i et llegim el codi. Escriu-lo al camp «El codi» i prem «Comprovar».
4. Si és correcte veuràs «Fitxa verificada. Ja és teva». A partir d'aquí la fitxa apareix a «El meu negoci» i la pots editar.

> **Consell.** El codi val 14 dies i admet 5 intents. Si la fitxa no té telèfon, o el telèfon ja no és el teu, escriu-nos des de la pàgina de contacte i ho comprovarem d'una altra manera.

5 La primera pantalla: el que li falta a la teva fitxa

En entrar veus «Hola» i el teu nom, i a sota el que tens pendent. És la pantalla on tornaràs cada dia.

1. Si fas allotjament, a dalt hi ha «Llits aquesta nit»: el més important de cada tarda.
2. Si tens peticions de llit, converses o missatges sense contestar, surten aquí amb quants en queden de pendents.
3. «El que li falta a la teva fitxa» llista el que pregunta un pelegrí i la teva fitxa encara no contesta: places, preu, horari d'arribada, mesos, telèfon, serveis, foto o descripció. Cada línia té un botó «Omple» que et porta al lloc exacte.
4. Quan no hi falti res, veuràs «La teva fitxa té tot el que pregunta un pelegrí».

> **Consell.** El menú de l'esquerra (o de dalt, al mòbil) té tot el del teu negoci a «El teu negoci», i la teva membresia, factures i perfil a «El teu compte». El color de cada entrada diu què cal per fer-la servir.

6 Les dades de la teva casa: nom, tipus, adreça i telèfon

Es canvien a la fitxa. Per obrir-la: «El meu negoci» i prem el nom de la teva casa. Tot el d'aquesta secció va amb el compte gratuït.

1. A «Les dades del teu alberg o negoci» hi ha el nom, el tipus de negoci, la localitat, l'adreça i el telèfon.
2. Canvia el que calgui.
3. Baixa fins al final i prem «Desar canvis» a la barra de baix. Veuràs «Fitxa actualitzada. Els canvis ja són a la guia».

> **Consell.** El telèfon és el que es marca d'un toc des de la fitxa i el que fem servir per comprovar que la casa és teva: que sigui un que algú agafi.

7 Mesos que obres, places, preu i horari

És la secció «Per al pelegrí que arriba»: el primer que pregunta qui busca on dormir.

1. «Mesos en què obres» (gratuït): marca els mesos que obres. Si obres tot l'any, marca'ls tots. Si no en marques cap, la fitxa diu que no consta, no que estiguis tancat.
2. «Places» i «Preu des de» (amb la membresia): quants llits tens i el que costa el més barat.
3. «Menú del pelegrí» (amb la membresia): el preu del menú, si en fas.
4. «Horari amb les teves paraules» (amb la membresia): per exemple «Obrim a les 12:00; tanquem la porta a les 22:00».
5. Prem «Desar canvis».

> **Consell.** Als albergs municipals aquestes dades solen venir ja omplertes de fonts públiques. Revisa-les: una plaça o un preu desfasat és la queixa més repetida dels pelegrins.

8 Posar o treure serveis

Els serveis són les caselles de la secció «Serveis» i de «La resta del que té la casa». Van amb el compte gratuït.

1. Obre la fitxa des d'«El meu negoci» i baixa fins a «Serveis»: wifi, rentadora, assecadora, cuina, esmorzar, admet mascotes, accessible, segella la credencial, accepta reserves, guarda bicis i habitació privada.
2. Per posar un servei, marca'n la casella. Per treure'l, desmarca-la.
3. A sota, a «La resta del que té la casa», hi ha els detalls que fan decidir molts: manta o sac, llençols inclosos, estenedor al sol, taquilles, endoll al costat del llit, calefacció, nevera, sopar comunitari, guardar la motxilla després de la sortida i més.
4. Prem «Desar canvis». El canvi surt a la guia al moment i en totes les llengües.

> **Consell.** Marca només el que hi ha de veritat avui. Si la rentadora està espatllada aquesta setmana, treu-la i torna-la a posar quan funcioni: un pelegrí que arriba comptant-hi i no la té escriu una ressenya.

9 Les fotos de la casa

Les fotos es pugen des de l'ordinador, des de la galeria del mòbil o fent-les al moment amb la càmera. Les reduïm perquè la fitxa s'obri ràpid amb dades mòbils.

1. A «Imatge de capçalera», prem «Triar foto». Al mòbil la pots fer en aquell moment o triar-la de la galeria; a l'ordinador, buscar-la a les teves carpetes. La veus de seguida al seu lloc.
2. Per canviar-la, torna a prémer «Triar foto»; per treure-la, «Treure». Si la foto ja és al teu web, també serveix «O enganxa l'adreça d'una foto que ja sigui a internet».
3. Amb la membresia, a «Fotos de la casa» tens cinc espais més, cadascun amb el seu «Triar foto».
4. Prem «Desar canvis».

> **Consell.** La primera foto és la que decideix: la façana o l'habitació amb llum de dia, no el logotip.

10 El que vols explicar: descripció, benvinguda i llengües

Amb la membresia

És la secció «Què vols explicar», amb la membresia. N'hi ha prou d'escriure en castellà: ho traduïm a les altres llengües de la guia.

1. «Descripció del teu alberg o negoci»: què té la teva casa que no tinguin les altres.
2. «Missatge de benvinguda»: una frase curta per a qui arriba, per exemple «Obrim a les sis per als qui surten aviat».
3. «WhatsApp» amb el prefix del país (+34...), el teu «Web» i les teves «Xarxes socials».
4. «Llengües que parleu»: marca les que parleu. A més del xat traduït, el pelegrí veu en quines llengües us pot parlar directament.
5. «Segella aquí i...»: el que dones a qui segella a la teva porta, per exemple «Menú del pelegrí a 10 €».
6. Prem «Desar canvis».

11 Els teus preus, línia a línia

Amb la membresia

Amb la membresia tens una tarifa completa, com una carta, a la pestanya «Preus» de la teva fitxa.

1. A «El meu negoci», a sota de la teva casa, prem «Editar els preus».
2. Ja hi vénen els conceptes habituals del teu tipus de negoci: llit en llitera, habitació doble, llençols, esmorzar, sopar, rentadora, transport de motxilla... o menú del pelegrí, cafè, entrepà, ració...
3. Omple només el que cobris. El que deixis en blanc no es publica. Pots afegir una nota a cada línia.
4. Per a alguna cosa que no hi és, prem «Afegir una línia» i escriu el concepte.
5. Prem «Desar els preus».

12 L'oferta d'avui

Amb la membresia

Una frase amb data de caducitat que surt a la llista de la teva etapa i a la teva fitxa. Amb la membresia.

1. A la teva fitxa, baixa fins a «L'oferta d'avui».
2. A «Què anuncies?» escriu l'oferta, per exemple «Menú del pelegrí, 12 €, fins a les 22:00».
3. Tria «Des de» i «Fins a» (com a màxim 90 dies) i prem «Publicar». Per treure-la abans, «Retirar».

13 El que canvies s'anuncia sol

Quan poses un servei, canvies els teus preus, publiques l'oferta d'avui o tornes a obrir després de la temporada, la guia ho explica tota sola durant una setmana amb l'etiqueta «Novetat». No has de fer res més que desar. Va amb el compte gratuït.

1. El pelegrí ho veu a la teva fitxa, sota el nom.
2. A la llista de la teva etapa, al costat de la teva casa.
3. A la pantalla «Avui» de qui camina aquell dia la teva etapa o la d'abans.
4. A «El Camí avui», al xat de la guia i al mapa, amb un punt groc sobre la teva casa.

> **Consell.** Treure un servei no s'anuncia: això és corregir la fitxa. I desar sense canviar res, tampoc: només surt el que és nou de veritat.

14 Xat, trucada i videotrucada amb traductor

Amb la membresia

El pelegrí prem «Parlar amb el negoci» a la teva fitxa i t'escriu, et parla o et truca en la seva llengua. A tu t'arriba en la teva, per escrit i en veu alta; tu contestes en la teva i a ell li arriba en la seva. Amb la membresia.

1. Les converses són a «Converses», al menú «El teu negoci», i al botó rodó del xat que hi ha a baix a la dreta a totes les pantalles.
2. Obre'n una i escriu al quadre, o prem «Parlar» i digues-ho en veu alta. Prem «Enviar».
3. Cada missatge surt traduït. Si vols veure el que va escriure el pelegrí tal qual, obre «Original». Amb «Escoltar» es llegeix en veu alta.
4. Per parlar de viva veu, prem «Trucar»; per veure-us, «Videotrucada». L'altre ha de tenir la conversa oberta; si no, escriu-li i l'avisem al mòbil.
5. Durant la trucada, el que diu cadascú surt traduït a la pantalla de l'altre. «Penjar» acaba la trucada.

> **Consell.** Funciona al navegador del mòbil, sense instal·lar res. La primera vegada el mòbil et demanarà permís per al micròfon i la càmera: prem «Permet».

15 Avisos al mòbil

Perquè et soni el mòbil quan et demanen llit o t'escriu un pelegrí.

1. Des del mòbil on els vulguis rebre, entra al teu panell.
2. Obre «Avisos de llits lliures», al grup «Com a pelegrí» del menú.
3. A «Avisar-me al mòbil», prem «Avisar-me en aquest mòbil» i accepta el permís del navegador.

> **Consell.** Val només per a aquell mòbil i aquell navegador. Si canvies de mòbil, torna-ho a fer des del nou. A l'iPhone, instal·la abans la guia a la pantalla d'inici («Comparteix» → «Afegeix a la pantalla d'inici»).

16 La safata d'entrada

Amb la membresia

Els missatges que et deixen amb «Escriure a aquest lloc» des de la teva fitxa. Si la fitxa té correu, a més t'arriben per correu. Amb la membresia.

1. Obre «Safata d'entrada» al menú «El teu negoci». Els nous van marcats «Nou».
2. Prem «Respon a» per contestar des del teu correu.
3. Marca'l «Llegit» o «Respost» per portar-ne el compte.

17 Les ressenyes i com respondre-les

Amb la membresia

Els pelegrins amb compte valoren la teva casa d'una a cinc estrelles. Les ressenyes es revisen abans de publicar-se. Respondre va amb la membresia.

1. Obre «Ressenyes» al menú «El teu negoci».
2. A sota de cadascuna, escriu a «La teva resposta» i prem «Desar la resposta». A la fitxa surt a sota de la ressenya com a «Respon el negoci».
3. Per treure una resposta, esborra el text i torna a desar.

> **Consell.** Una queixa contestada amb educació ven més que deu elogis: qui la llegeix després veu que hi ha algú a l'altra banda.

18 Correccions a les teves fitxes

Amb la membresia

Qualsevol pelegrí amb compte pot corregir una dada que està malament —un telèfon, un horari—, com en una wiki. Tu veus cada canvi.

1. Obre «Correccions a les teves fitxes» al menú «El teu negoci».
2. Cada canvi surt camp per camp: el d'abans ratllat i el d'ara.
3. Si està bé, prem «Està bé». Si no, prem «Està malament», explica què falla i prem «Enviar»: ho revisem nosaltres i ho deixem com ha d'estar.

19 Quanta gent mira la teva fitxa

Amb la membresia

«Visites a la teva fitxa», amb la membresia. Els últims 30 dies, dia a dia.

1. Quants han obert la teva fitxa i què premen: telèfon, WhatsApp o el teu web.
2. D'on arriben: des de la guia, escanejant el teu QR, des d'un cercador o des d'un enllaç de fora.
3. En quina llengua et miren. Si una d'aquestes llengües no l'has marcada com a parlada, t'ho diu.

> **Consell.** No compta les teves pròpies visites ni les dels robots, i no guarda res de ningú.

20 El QR, els adhesius i el cartell

Amb la membresia

Al final de la teva fitxa hi ha «El teu codi QR». L'imprimeixes i l'enganxes a la porta, a la barra o a la carta: qui l'escaneja obre la teva fitxa.

1. «Descarregar per imprimir (PNG)» o «Descarregar vectorial (SVG)», que no perd qualitat per gran que l'imprimeixis.
2. «Descarregar l'adhesiu del local»: un full de 20 cm per al vidre de l'entrada, amb «Estamos en la guía del Camino» (en castellà). S'imprimeix en paper adhesiu A4.
3. «Descarregar l'adhesiu del segell»: la petxina amb què el pelegrí segella el seu pergamí amb el mòbil. La poses a la porta o l'ensenyes a dins a qui consumeix.
4. I el cartell A4 per a la paret, que explica al pelegrí el xat traduït, la guia en la seva llengua i el botó del 112: el descarregues a la guia d'ús i l'imprimeixes a la impressora de l'oficina.

21 Aparèixer a l'etapa anterior

Amb la membresia

Perquè et vegi qui encara és a un dia d'arribar. Amb la membresia i mentre quedin places en aquella etapa.

1. A la teva fitxa, busca «Aparèixer a l'etapa anterior».
2. Prem «Aparèixer aquí» a l'etapa que vulguis. Si hi diu «Completa», ja no queden places.
3. Per deixar-ho, «Deixar d'aparèixer».

22 La membresia, les factures i el codi d'invitació

La membresia és anual. El preu és a la pàgina de membresies i a la pantalla de pagament, amb l'IVA desglossat.

1. Per contractar-la, prem «Adhesions» o «Veure la membresia», tria la de negocis i prem «Contractar». Es paga amb PayPal o amb targeta, i la factura arriba al moment.
2. Abans, omple les teves dades de facturació a «Perfil»: nom o raó social, NIF o CIF i adreça.
3. Les factures són a «Factures»: «Veure la factura» l'obre per imprimir-la o desar-la en PDF.
4. No es renova sola: t'avisem abans que venci i renoves si vols. A «Adhesió» veus fins quan tens accés.
5. Si t'hem donat un codi d'invitació, bescanvia'l a la pàgina d'invitació que t'indiquem, amb la teva fitxa ja verificada: és un any de membresia sense targeta.

> **Consell.** Si la membresia venç no perds la fitxa: continua a la guia amb el del compte gratuït, i el de pagament s'apaga fins que renovis.

23 Si el teu alberg o el teu negoci no és a la guia

Val igual per a un alberg que per a un bar, una botiga o un taxi. Si no el trobes amb «Buscar el meu alberg o negoci», el dones d'alta tu. No cal cap codi: la fitxa és teva des del primer moment i surt a la guia tan bon punt la revisem.

1. A «El meu negoci», prem «Donar d'alta un alberg o negoci».
2. Escriu el nom, tria a «Què és» el que és -a dalt hi ha els allotjaments, a sota els comerços i serveis- i escriu la localitat.
3. A «On és», clica al mapa la porta i arrossega la xinxeta per afinar. Si hi ets, prem «Soc aquí». És el que et col·loca al quilòmetre exacte de l'etapa.
4. Afegeix-hi l'adreça, el telèfon i el web si en tens, i prem «Donar d'alta un alberg o negoci».
5. La fitxa queda «Pendent de revisió»: la revisem perquè no s'hi coli publicitat i aleshores apareix a la guia. Mentrestant ja pots omplir la resta.

> **Consell.** Busca abans amb calma: si la casa ja existeix i la dones d'alta un altre cop, sortirà dues vegades, i una de les dues amb dades velles.

24 Si alguna cosa no funciona

Escriu-nos des de la pàgina de contacte de la guia, dient el nom de la teva casa i quina pantalla miraves. Contestem nosaltres, no un robot.

1. No t'arriba el correu per confirmar el compte? Mira el correu brossa i prem «Torna-me'l a enviar».
2. No t'hem trucat amb el codi? Escriu-nos amb un telèfon on et puguem localitzar.
3. No veus «El meu negoci» al menú? Apareix quan tens una fitxa o una reclamació oberta.
4. Un botó et porta a la pàgina de membresies? És que aquesta funció va amb la membresia.

---

seiscaminosdesantiago.com

`https://seiscaminosdesantiago.com/ca/contacte`